

EDT - ASN Note

Load-No.: 106740

27.01.2023 - 12:17

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

Page 1/3

-No.: 91001108
Lithmar Plettenberg GmbH
Dairlestr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

-No.: 14550700
Magas PT S. de A.
Via del Cichiani, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT0486850728

Gross Weight: 24.422 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data	Vendor	Number
-Date		Suppl. Ref. No.	Vend.							
		Pack. Mat.	-Quant.							

81047752 000010 2511108490 2.650 PC S ZAHNRAD 2. GANG
27.01.2023 035309-900
CC: 230005225 530V PC S
CC: 230005216 530V PC S
CC: 230005207 530V PC S
CC: 230005199 530V PC S
CC: 230005186 530V PC S
Cast-Number: 264754 TBA-500256 DCT300/P01850
UC-Material: G014393X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

180333378
530V PC S
530V PC S
530V PC S
530V PC S
530V PC S
DCT300/P01850

501244651
530V PC S
530V PC S
530V PC S
530V PC S
530V PC S
DCT300/P01850

81047760 000010 2511108890 5.760 PC S SCHALTRAD 4. GANG
27.01.2023 035310-900
CC: 230006768 640V PC S
CC: 230006763 640V PC S
CC: 230006753 640V PC S
CC: 230006738 640V PC S
CC: 230006729 640V PC S
CC: 230006717 640V PC S
CC: 230006705 640V PC S
CC: 230006689 640V PC S
CC: 230006679 640V PC S
Cast-Number: 264753 TBA-500256 DCT300/P01850
UC-Material: G014393X20
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

180333379
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
DCT300/P01850

5012446615
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
DCT300/P01850

5012446615
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
640V PC S
DCT300/P01850

81047765 000010 2511123190 1.350 PC S
27.01.2023 035539-900
CC: 230006746 1.350 PC S
PG: SCHALTRAD 6. GANG
nt. wt.: 2.124 KG, gr. wt.: 2.383 KG

GR: Quant. Check: Rating Check:

02 FEB 2023
"ricevuto con riserva di qualità e quantità"
KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via del Cichiani, snc - 70026 Modugno (BA)

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel: ZAHNRAD-2-GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(Order no. / No. De commande)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw, notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81047752/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1040915
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014393X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/06/2023
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess E/AK.
(process flow / Procédé fabrication)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2400	0.0170	0.0250	1.1800	0.0600	0.2000	0.1600	0.0080	0.0380	0.0060	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0003	0.0000	0.0004	0.0110	2.3000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.60	0.00	43.50	0.00	40.50	0.00	37.30	0.00	35.20	33.40	32.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkühlung	0.000
(part name / Désignation pièce)		(decarburation / Décarburation)	
Korngröße	Prim. 5	Sek. 8	10
(grain size / grosseur de grain)			

Reinheitsgrad	K3=0
(degree of purity / Degré de Pureté)	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00	0.00

AI(%)	0.00
0.00	0.00

ZI(%)	0.00
0.00	0.00

AV(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0	0	0	
Ergebnis	185.0	-	197.0	HBW
(result / Résultat)	0	0	0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt	0.00	-	0.00	
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	
(result / Résultat)				

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)				



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000746 vom 27.01.2023



Ludwigsburg, 27.01.2023
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.01.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81047752	5	COLLI
2	81047760	9	COLLI
3	81047765	3	COLLI
4	81048266	2	COLLI
5	81050649	5	COLLI
6	91050674	2	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	24.422
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		26,00 COLLI	24.422,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000746 empfangen am Réception des marchandises KUERNER + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 02 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604